

通知報告 Announcements

1. 本年度教會總主題：同心同行，跟隨耶穌
2. 教會祈禱會（週日 1:30-1:50），在教會禮拜堂舉行，請踴躍參加。
3. 本主日成人主日學，討論「約翰福音第 17 章，第 18 章」，歡迎參加。
4. 週二快樂查經班上午 10:00，本週「提摩太後書第三章」，請兄姊參加。
5. 本週六(4/8)上午 9:30 召開同工會，隨後 11:00 詩班練唱。
6. 下主日成人主日學，討論「約翰福音第 19 章，第 20 章」，歡迎參加。
7. 感謝弟兄姊妹參與昨天的春季戶外大掃除，及整理教會辦公室。
8. 本會將於 7 月 14-15 日舉辦靈修會，7/14 下午 3:00 觀賞舞台劇「約拿」，週五晚上及週六早上靈修活動，週六下午參觀聖幕，歡迎參加。
9. 本會推動聖經速讀，至本日應讀到歷代志下卷第 10 章。

◎上週聚會人數出席報告(3/26~4/1)

主日禮拜	26 名，	奉獻共計：\$848.00
聖歌隊	11 名	
成人主日學	11 名	
週二查經班	6 名	

◎請為身體欠安的兄姊代禱：Lauren Tang, 張金鶯, 黃醫師, Emily, Arlene Filson, Cassidy Zhuang

*四月份壽星：方榮禎 4/25 祝生日快樂！願主賜福！

聖工分配 Ministries

本主日: 4/2/17	司會: 許資敏	司琴: 洪明星	Reader: Yvonne Tang
	招待/整理/ Usher: 楊淑琴, 賴瑞娟		茶點: 賴瑞娟
下主日: 4/9/17	司會: 李崇禮	司琴: 洪明星	Reader: Dan Joe
	招待/整理/ Usher: 劉芬絨, 蔡佳伶		茶點: 許資敏

4 月份清點奉獻: 賴瑞娟, 楊淑琴

4 月份值日長老: 許資敏

聖恩長老教會

Grace Taiwanese Presbyterian Church
2020 Brunswick Ave., Lawrenceville, NJ 08648

Tel: 609-851-0789 <http://www.grace-tpc.org>

同心同行 跟隨耶穌

One team, one heart, Following Christ



週報

April 2, 2017

主禱文 The Lord's Prayer

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, the power and the glory for ever and ever. Amen

阮在天裡的父，願祢的名聖，祢的國臨到，祢的旨意得成，在地裡親像在天裡。阮的日食今仔日給阮。赦免阮的辜負，親像阮亦有赦免辜負阮的人。勿得導阮入於試，著救阮脫離彼個歹的。因為國，權能，榮光攏是祢所有，到代代無盡。阿們。

講道Preacher：莊松輝牧師

司會Liturgist：許資敏長老

司琴Pianist：洪明星長老

平安禮Passing the Peace 會 眾

敬拜讚美Singspiration 敬拜讚美團

序 樂Prelude 司 琴

宣 召Call to Worship 司 會

* 聖 詩Hymn 第 54 首 (Hymn 441) 會 眾

祈 禱Prayers 主禱文 The Lord's Prayer 司 會

報 告Joys and Concerns 司 會

讀 經Scripture reading 司 會

路加 17: 22-37 (新約第 127 頁)

Luke 17: 22-37 (Pew Bible Page 955)

* 奉 獻 Offering 聖詩 第 306B 首 司獻者

Take my silver and my gold, Not a mite would I with-hold;

Take My intellect, and use Every power as Thou shalt choose.

我的錢銀獻給你, 用出攏趁你旨意. 我的才情你賞賜, 甘願還你做器具.

* 感謝祈禱Prayer of Dedication 司獻者

讚 美Anthem 哈利路亞, 讚美我主 聖歌隊

祈 禱Pastoral Prayers 莊牧師

信 息Message 「嚴肅的信息」 莊牧師

* 頌 榮Hymn 第 508 首 會 眾

* 祝 禱Charge and Benediction 莊牧師

* 阿們頌 會 眾

殿 樂Postlude (默禱閉會) 司 琴

* 記號請站立, 行動不便者, 不必勉強站立

聖經：路加 17:22-37

耶穌第一次來是以謙卑的僕人、慈愛的救主臨到；但祂第二次再來，將以嚴肅的君王來到，要審判這個世界，所以我們不能忽視這個警告。一般人都不喜歡警告，也不喜歡嚴肅的事，但耶穌再來，不是空談，耶穌再來時，會有人高興，但也會有人悲傷、痛哭、流淚，那時，想要悔改就來不及了。

(一). 耶穌基督未降臨前地上教會的景況 路加 17:26-27

聖經說：挪亞的日子怎樣，人子來的日子也怎樣。那時的人又吃、又喝、又娶、又嫁，到挪亞進方舟時，大水將人類淹沒了。當耶穌再來，人若仍在罪中，就會像挪亞時代的人，同樣被滅。耶穌又說：羅得的日子怎樣，人子來的日子也要怎樣。這二件事全記載在創世記，性質都相同。上帝第一次用水滅世界，第二次將用火毀滅這世界的人。

(二). 我們看這嚴肅的警告，就是對不純宗教信仰的警告 創世紀 20-26

羅得的妻子因捨不得所多瑪城，不聽天使指示而向後看，結果變成鹽柱，這是上帝的懲罰。不聽上帝的命令，貪愛世界以及情慾的享受，結果就死了。所多瑪城好比今日的世界。我們在教會是好的，但不能身子在教會，心卻在世界，這樣的人，當耶穌再來時，心向世界的人也要像羅得的妻子一樣滅亡。

(三). 當主耶穌再來時，地上教會要發生很可怕的分離 路加 17:34-37

耶穌說：「當那一夜，兩個人在牀上，要取去一個，撇下一個。兩個女人一同推磨，要取去一個，撇下一個。」這是何意？就是說地上教會的人，有得救的，也有未得救的，這是一件很嚴肅的事。

當主耶穌再來時，連教會也有分界線～就是得救的與未得救的、有基督生命與無基督生命的基督徒、重生與未重生的人。我們必須承認，地上的教會都不完全，但這些分別與分離，於主耶穌再來之前必定會發生。

結論：

「主耶穌再來」這個信息是嚴肅的、真實的，祂再來是帶來對人類的審判。主耶穌要我們以羅得的妻子做為借鏡，她是相信上帝，但卻因貪愛世界而最後變成鹽柱；挪亞的日子也讓我們看到充滿了罪惡的世界。惟信服上帝，堅信到底的必然得救。

